

## TABLE OF CONTENTS

	<b>PAGE</b>
<i>Title Page</i>	<i>i</i>
<i>Acknowledgements</i>	<i>ii</i>
<i>Abstract(English)</i>	<i>iv</i>
<i>Abstract (In Malay)</i>	<i>vi</i>
<i>List of Illustrations</i>	<i>xvii</i>
<b>CHAPTER ONE: OVERVIEW</b>	<b>1</b>
<b>1.1 INTRODUCTION</b>	<b>1</b>
<b>1.2 OBJECTIVES OF THE STUDY</b>	<b>3</b>
<b>1.3 BACKGROUND TO THE STUDY</b>	<b>4</b>
<b>1.3.1 The Setting</b>	<b>4</b>
<b>1.3.2 Multi-lingualism in Malaysia</b>	<b>6</b>
<b>1.3.3 Indian Migration to Malaysia</b>	<b>7</b>
<b>1.3.4 Tamil - People and Language</b>	<b>9</b>
<b>1.3.5 The Malaysian Tamils</b>	<b>9</b>
<b>1.3.6 The Tamil Language in Malaysia</b>	<b>10</b>
1.3.6.1 Tamil in Education	11
1.3.6.2 Tamil in the Print Media	12
1.3.6.3 Tamil in Audio Visual Media	14
1.3.6.4 Tamil in Politics	16
1.3.6.5 Tamil in Religious, Cultural and Social Areas	18
<b>1.4 RATIONALE FOR THE STUDY</b>	<b>19</b>
<b>1.4.1 Why has the Malaysian Iyer community been selected for the Purposes of the study?</b>	<b>20</b>
<b>1.4.2 Why does this study focus on language shift and language maintenance patterns as its primary objective?</b>	<b>21</b>
<b>1.4.3 Why does this study focus on the reasons for language shift and maintenance?</b>	<b>22</b>

<b>1.5 SIGNIFICANCE OF THE STUDY</b>	<b>23</b>
<b>1.6 LIMITATIONS OF THE STUDY</b>	<b>24</b>
<b>1.7 ORGANISATION OF THE THESIS</b>	<b>25</b>
<b>1.8 CONCLUSION</b>	<b>25</b>
<b>ENDNOTES</b>	<b>28</b>
<b>CHAPTER TWO – THE MALAYSIAN IYERS</b>	<b>29</b>
<b>2.1 INTRODUCTION</b>	<b>29</b>
<b>2.1.1 Need For A Description Of The Malaysian Iyers</b>	<b>29</b>
<b>2.1.2 The Purpose of This Chapter</b>	<b>30</b>
<b>2.1.3 Organisation of the Chapter</b>	<b>31</b>
<b>2.2. THE IYERS – A BRIEF DESCRIPTION</b>	<b>31</b>
<b>2.2.1 Definition</b>	<b>32</b>
<b>2.2.2 Origins</b>	<b>32</b>
<b>2.2.3 Caste</b>	<b>33</b>
<b>2.2.4 Varieties of Tamil</b>	<b>37</b>
<b>2.3 THE MALAYSIAN IYERS</b>	<b>37</b>
<b>2.3.1 Origins</b>	<b>37</b>
<b>2.3.2 Demographic Profile</b>	<b>40</b>
<b>2.3.3 Socio-Cultural Practices</b>	<b>42</b>
2.3.3.1 Practices Found In Malaysian Iyer Homes	42
2.3.3.2 Vegetarianism	44
2.3.3.3 Taboos and Rules Pertaining to Food	44
2.3.3.4 Fasting	46
2.3.3.5 Patriarchy and Extended Families	46
2.3.3.5 Respect for Elders	47
2.3.3.6 Rites and Rituals	48

<b>2.4</b>	<b>ESTABLISHMENT OF NETWORKS</b>	<b>49</b>
2.4.1	Formation Of An Association	51
2.4.2	Kinship Ties	53
<b>2.5</b>	<b>CONCLUSION</b>	<b>56</b>
	<b>ENDNOTES</b>	<b>58</b>
	<b>CHAPTER THREE – REVIEW OF RELATED LITERATURE</b>	<b>59</b>
<b>3.1</b>	<b>INTRODUCTION</b>	<b>59</b>
<b>3.2</b>	<b>LANGUAGE SHIFT AND MAINTENANCE – A BRIEF DESCRIPTION</b>	<b>59</b>
<b>3.3</b>	<b>FACTORS THAT INFLUENCE LANGAUGE SHIFT</b>	<b>61</b>
3.3.1	Bilingualism/Multilingualism	62
3.3.2	Economic Power and Language	64
3.3.3	Socio-Economic Changes	65
3.3.4	The Impact of Education	67
3.3.5	Government Regulations	68
3.3.6	Migration	68
3.3.7	Resistance to Change	70
<b>3.4</b>	<b>CONCEPTS RELEVANT TO THE STUDY OF LANGAUGE SHIFT AND MAINTENANCE</b>	<b>71</b>
<b>3.4.1</b>	<b>Domain</b>	<b>72</b>
3.4.1.1	Domain Analysis	74
3.4.1.2	Domains of Language Behaviour	76
3.4.1.3	Role Relations within Domains	80
<b>3.4.2</b>	<b>Social Networks</b>	<b>82</b>
3.4.2.1	Open and Closed Networks	82
3.4.2.2	Dense Networks	83
3.4.2.3	Social Networks in Malaysia	85
<b>3.4.3</b>	<b>Code-Switching</b>	<b>87</b>

3.4.3.1	Reasons Why People Code-Switch	88
3.4.3.2	Situational and Metaphorical Code-switching	89
<b>3.4.4</b>	<b>The Ethnography of Communication</b>	<b>90</b>
3.4.4.1	Shared Community Norms	91
3.4.4.2	Societal Rules for Interaction and Interpretation	92
<b>3.5</b>	<b>CONCLUSION</b>	<b>94</b>
<b>CHAPTER FOUR : RESEARCH DESIGN AND METHODOLOGY</b>		<b>98</b>
<b>4.1</b>	<b>INTRODUCTION</b>	<b>98</b>
<b>4.2</b>	<b>RESEARCH APPROACH</b>	<b>98</b>
<b>4.3</b>	<b>DATA COLLECTION</b>	<b>101</b>
<b>4.3.1</b>	<b>The Research Sample</b>	<b>102</b>
4.3.1.1	The Sample Used for the Questionnaire	102
4.3.2.2	The Sample used in the Audio Taped Conversations	104
4.3.2.3	The Sample used for the Interviews	106
<b>4.4</b>	<b>RESEARCH INSTRUMENTS</b>	<b>108</b>
<b>4.4.1</b>	<b>Observations</b>	<b>108</b>
<b>4.4.2</b>	<b>Interviews</b>	<b>110</b>
<b>4.4.3</b>	<b>Audio Taping of Intra Community Conversations</b>	<b>112</b>
<b>4.4.4</b>	<b>Questionnaire</b>	<b>113</b>
4.4.4.1	The Home Domain	114
4.4.4.2	The Social Domain	114
4.4.4.3	The Religious Domain	115
4.4.4.4	The Reading/Writing Domain	115
4.4.4.5	The Sections in the Questionnaire	116
A.	Personal Details	116
B.	Language Use	118
a.	General Language Use	119
b.	Language Use in the Home	119
c.	Language Used for Social Purposes	120
d.	Language Used for Religious Purposes	121

C. Personal Beliefs and Identity	121
D. Reading and Writing Activities	122
<b>4.5 DATA ANALYSIS</b>	<b>123</b>
<b>4.5.1 Questionnaire Analysis</b>	<b>123</b>
<b>4.5.2 Transcription and Analysis of Tapescripts</b>	<b>123</b>
4.5.2.1 The Matrix Language Model Frame	124
4.5.2.2 The Ethnography of Speaking Model	124
<b>4.6 CONCLUSION</b>	<b>126</b>
<b>CHAPTER FIVE : EVIDENCE OF LANGUAGE SHIFT</b>	<b>128</b>
<b>5.1 INTRODUCTION</b>	<b>128</b>
<b>5.2 EVIDENCE OF LANGUAGE SHIFT</b>	<b>129</b>
<b>5.2.1 Declining Proficiency of Tamil Across the Generations</b>	<b>129</b>
5.2.1.1 The Decline in the Formal Study of the Ethnic Language	130
5.2.1.2 Decline in the Proficiency of Tamil	133
5.2.1.3 Decrease in the Ability to Understand Spoken Tamil	134
5.2.1.4 Decrease in the Ability to Read and Write Tamil	134
5.2.1.5 Reduction in Reading and Writing Activities in Tamil	136
5.2.1.6 Evidence of Code-Switching	137
5.2.1.7 Declining Proficiency of Tamil as an Indicator of the Process of Language Shift	140
<b>5.2.2 Generational Decline in the Use of Tamil at Home</b>	<b>141</b>
5.2.2.1 Language Used with Grandparents	143
5.2.2.2 Language Used with Parents	144
5.2.2.3 Language Used with Siblings	145
5.2.2.4 Language Used with Children	146
5.2.2.5 Decreasing use of Tamil in Family Interactions	147
5.2.2.5 Overview of the Declining Use of Tamil in the Home	149
<b>5.2.3 Reduced Role of Tamil in Social Interactions</b>	<b>149</b>

5.2.3.1	Increased Role of English in Community Interactions	149
5.2.3.2	Use of Tamil and English in Social Interactions with Tamils	151
5.2.3.3	Increased Use of English at Work	151
5.2.3.4	Use of English in School Interactions	152
5.2.3.5	Summary of Language Use in the Social Domain	153
<b>5.2.4</b>	<b>Use of Tamil in the Religious Domain</b>	<b>154</b>
5.2.4.1	Retention of the Tamil Language to Speak With Priests	154
5.2.4.2	Use of Tamil for Prayers	155
5.2.4.3	Use of Indian Languages for the Singing of Hymns or <i>Bhajans</i>	156
<b>5.2.5</b>	<b>Reduced Involvement in Teaching Children the Tamil Language</b>	<b>157</b>
<b>5.2.6</b>	<b>Lack of Involvement in Activities to Preserve the Tamil Language</b>	<b>158</b>
<b>5.2.7</b>	<b>Understanding Language Shift</b>	<b>159</b>
<b>5.3</b>	<b>CONCLUSION</b>	<b>163</b>
 <b>CHAPTER SIX : LANGUAGE MAINTENANCE EFFORTS</b>		<b>165</b>
<b>6.1</b>	<b>INTRODUCTION</b>	<b>165</b>
<b>6.2</b>	<b>ABILITY TO UNDERSTAND TAMIL</b>	<b>170</b>
<b>6.3</b>	<b>EFFORTS TO MAINTAIN THE TAMIL LANGUAGE</b>	<b>170</b>
6.3.1	Efforts Made to Study Tamil Outside of School	171
6.3.2	Involvement in Reading, Listening, Writing and Speaking Tamil	172
6.3.2.1	Reading in Tamil	172
6.3.2.2	Listening in Tamil	174
6.3.2.3	Writing in Tamil	175
6.3.2.4	Speaking in Tamil	176
<b>6.3.3</b>	<b>Functions Performed in the Tamil Language</b>	<b>177</b>
6.3.3.1	To Express Relationships Better	180

6.3.3.2	To Show Respect for Elders	181
6.3.3.3	For Better and More Authentic Expression of Food Items	183
6.3.3.4	For Words That Have Religious or Cultural Significance	185
6.3.3.5	To Accommodate a Speaker with Limited English Abilities	187
6.3.3.6	For Direct Quotes	189
<b>6.4</b>	<b>ANALYSIS OF FINDINGS ON LANGUAGE MAINTENANCE</b>	<b>190</b>
<b>6.5</b>	<b>CONCLUSION</b>	<b>194</b>
	<b>ENDNOTES</b>	<b>198</b>
	<b>CHAPTER SEVEN: REASONS FOR LANGUAGE SHIFT AND LANGUAGE MAINTENANCE</b>	<b>199</b>
<b>7.1</b>	<b>INTRODUCTION</b>	<b>199</b>
<b>7.2</b>	<b>REASONS FOR LANGUAGE SHIFT</b>	<b>200</b>
<b>7.2.1</b>	<b>Importance of Economic Wealth and Status</b>	<b>200</b>
<b>7.2.2</b>	<b>Language and Identity</b>	<b>209</b>
7.2.2.1	Customs and Traditions	211
7.2.2.2	Brahmin Heritage	214
<b>7.2.3</b>	<b>Status of the Tamil Language</b>	<b>223</b>
<b>7.2</b>	<b>REASONS FOR THE MAINTENANCE OF TAMIL</b>	<b>227</b>
<b>7.2.1</b>	<b>Preserving Tamil As Part of Heritage</b>	<b>228</b>
<b>7.2.2</b>	<b>For Accommodation of Elders</b>	<b>232</b>
<b>7.2.3</b>	<b>For A Common Malaysian Indian Identity</b>	<b>234</b>
<b>7.2.4</b>	<b>For Functional Uses</b>	<b>234</b>
<b>7.3</b>	<b>CONCLUSION</b>	<b>235</b>
	<b>CHAPTER EIGHT: CONCEPTUALIZING LANGUAGE SHIFT AND MAINTENANCE AMONG THE MALAYSIAN IYERS</b>	<b>238</b>
<b>8.1</b>	<b>INTRODUCTION</b>	<b>238</b>
<b>8.2</b>	<b>UNDERSTANDING LANGUAGE SHIFT AND MAINTENANCE</b>	<b>238</b>

<b>8.2.1</b>	<b>Macro Level Reasons For Language Shift</b>	<b>240</b>
<b>8.2.2</b>	<b>Stage One of Language Shift</b>	<b>243</b>
<b>8.2.3</b>	<b>Stage Two of Language Shift</b>	<b>244</b>
<b>8.2.4</b>	<b>Stage Three of Language Shift</b>	<b>246</b>
<b>8.2.5</b>	<b>Role of Ethnic Identity in Language Shift</b>	<b>248</b>
	8.2.5.1 Paternity	248
	8.2.5.2 Patrimony	249
	8.4.5.3 Cultural Identity and Language	250
<b>8.3</b>	<b>CONCLUSION</b>	<b>252</b>
<b>CHAPTER NINE : FINDINGS AND CONCLUSIONS</b>		
<b>9.1</b>	<b>INTRODUCTION</b>	<b>253</b>
<b>9.2</b>	<b>OVERVIEW OF RESEARCH</b>	<b>253</b>
<b>9.3</b>	<b>FINDINGS</b>	<b>255</b>
<b>9.4</b>	<b>LANGUAGE SHIFT AND LANGUAGE MAINTENANCE</b>	<b>257</b>
<b>9.5</b>	<b>REASONS FOR LANGUAGE SHIFT AND LANGUAGE MAINTENANCE</b>	<b>262</b>
<b>9.6</b>	<b>IMPLICATIONS ARISING FROM THE STUDY</b>	<b>264</b>
<b>9.7</b>	<b>DIRECTIONS FOR FUTURE RESEARCH</b>	<b>266</b>
	<b>BIBLIOGRAPHY</b>	<b>268</b>
	<b>APPENDIX A</b> -	
	THE QUESTIONNAIRE	282
	<b>APPENDIX B</b>	
	NAME LIST OF INTERVIEWEES	289
	<b>APPENDIX C</b>	
	LIST OF HOMES VISITED FOR OBSERVATION	291
	<b>APPENDIX D</b>	
	AUDIO TAPED CONVERSATION TRANSCRIPTS	298
	NAME LIST OF PARTICIPANTS	535